Annäherung...

Basel-Otterbach, es nieselt. Auf dem riesigen Parkplatz hinter dem Zoll versickert ein trübes Licht. Sattelschlepper stehen wie Strandgut herum. Ohne Zugfahrzeuge, aufgebockt auf schmächtige Stützen, gemahnen sie an riesige Insekten, Gottesanbeterinnen der Endzeit.

Die Straße zuckt unter Bahndämmen durch, inselartige Gärtchen wischen vorbei, abgezirkelte Idyllen zwischen den gebogenen Wällen der Gleise. Eine Serpentine öffnet den Blick auf die Stadt: Ein Parkplatz, Hinterhofarchitektur, nicht erkennbar, ob im Aufbau oder im Abbruch begriffen – die Stadt fasert aus. Eine Kreuzung zwingt zum Halten. In Fahrtrichtung eine riesige Kiste, Beherbergungsbehelf von Waren und Käufern, eine unförmige Ameisenkönigin des Konsums. Links drängt Nacktes in Hochglanz aus Vitrinen und Türen, eine Rotlichtzone, wie der Stadtbaumeister diesen Aufmarsch im aseptisch-technischen Jargon umschreiben wird. Gegenüber waltet teutonischer Gestaltungswille, ein mit offenliegenden Sandsteinquadern zur Trutzburg stilisiertes Haus, amtlich-verstaubte Noblesse ausstrahlend.

Das Auge schweift unschlüssig: wo entlang geht's zur Stadt? Rechterhand öffnet sich ein Verkehrsraum, eine Mischung zwischen Dorfstraße und Mainstreet. Erinnerungen an Filme von Wim Wenders werden wach, hier hinein also.

Längs der Gegenspur säumen Wohnblöcke den Weg, mit erdgeschossig aufgezogenen Ladenschubladen dicht verkeilt, dem Fahrenden mit Wurst-, Benzin- und Bierreklamen ins Auge drängend. Dazwischen ein weißes Bankgebäude, inmitten dieses Getümmels sich etwas indigniert auf die Zehen stellend, auf Stützen, Pfeilern, Säulen und Schäften tänzelnd. Längs der Gegenseite öffnen sich Aussichten in holländisch anmutende Straßenhöfe: sparsam-schlicht gezeichnete Reihenhäuser, mit wenig Aufwand sich zu städtebaulichen Gesten aufschwingend. Dazwischen, wie vom Himmel gestürzt, ein Verwaltungsklotz, bei welchem Städtebau trotz lauthalser Architektur sich nicht so recht einstellen mag.

An Approach

Basel-Otterbach. Drizzling rain. A dull light flickers over the gigantic parking lot behind the customs office. Truck-tractors lie around like driftwood. Without train carriers and piled up on skinny posts, they look like huge insects, praying mantises of the Apocalypse.

The street leads under railway overpasses, island-like gardens wisk by, fortified idylls between the curved tracks. A double bend in the road opens the view of the city. A parking lot, indiscernable architecture perhaps under construction or demolition. The city frazzles out. An intersection forces us to a halt. In the direction of the traffic stands a giant box, a container for goods and customers, the misshapen queen ant of consumerism. From the left, glossy nudity pops out of show windows and doors. A red light district, as the city architect using asceptic technical jargon euphemistically describes this assault. Across the street, the Teutonic force of design presides in a building with sandstone quoins restyled into a bastion of resistance and exuding bureaucratically dusty nobility.

Our eyes glance left and right indecisively. Which way is the city? To the right a traffic space opens up, a mixture between a village road and Main Street. Memories of Wim Wenders's films are activated. It must be this way.

The oncoming lane is bordered by apartment blocks and stores wedged in thickly like open drawers and forcing the driver's gaze to rest on sausage, gasoline, and beer advertising. In between is a white bank building. In the middle of this confusion it stands, somewhat indignantly on tiptoe, rocking on posts and columns. Along the other side are views of Dutch-looking courtyards. Thrifty, plain rowhouses bringing in an urban architectural gesture with little effort. Between them, as if it had fallen from heaven, an administrative block in which urban planning, despite noisy architecture, cannot really find a place.

Die Unsicherheit bleibt. Die Straße scheint nicht in die Stadt hinein, sondern längs der Fuge zweier hier anstoßender Städte zu führen. Ein Kirchturm schafft schließlich Orientierung. Die Straße verästelt, der Verkehrsraum wird wieder Platz, Gasse, Hofraum. Die Stadt träumt...

Über dem Hügel bricht das Licht sich nun Bahn. Ein barocker Himmel mit zerfetzten Wolken verwirkt sich mit dem Patchwork der Äckerchen, Hecken und Wäldchen. Ruhig inmitten dieses Aufruhrs der Farben liegen die Häuser, klar geschnittene Kuben unter steilen Dächern, zu Gruppen geschart, jedes versunken einen mit hohen Mauern umfriedeten Gartenhof betrachtend.

Die Gäßchen münden in eine sich wieder großstädtisch gebärdende Straße. Quer zur vorherigen Achse pfeilt sie längs dem Hügelrücken über die Tiefebene des Rheins. Hochhäuser markieren letzte städtebauliche Akzente, dann bestimmen Obstgärten das Bild. Schon wenden Blick und Sinn sich zurück, die scheinbar verlassene Stadt wieder zu gewinnen, da blitzt es weiß zwischen den Bäumen. Ein Bau gewordenes Mondvehikel liegt da, mit scharfen Kanten das Licht brechend, mit Geometrien und Schwerkraft kokettierend. Dieses Lichtgehäuse ist zur weltweit dokumentierten Inkunabel einer Architekturrichtung geworden. Hier zu Boden gekommen signalisiert es die pfiffig-innovative Vermarktung der Vitra, einer ebenfalls zu Weltrang aufgestiegenen 'Stuhl- und Möbelschmiede'.

Hinter den Obstbäumen nimmt das Auge nun die flachen Produktionshallen wahr. Container, zu riesigen Fluchten gesteigert, stromlinienförmig ummantelt, alufarbene 'black-boxes' der industriellen Fertigung. Die Hallen ducken sich hinter putzige Häuschen der auflaufenden Vorstadt. Kein auspfeilender Turm, nicht einmal Flaggen löchern den Himmel. Dennoch: das in Architekturpreziosen 'kondensierte' Understatement der Vitra wirkt nachhaltiger als die zurückliegenden Hochhaus-Gardisten der Stadt.

Nach vorne weitet sich das Blickfeld. Wolken und Vögel segeln über eine Kante in ein helles Licht hinein. Dort scheint der Rhein zu liegen. Dort weitet die Kante sich zu einer tiefer liegenden Terrasse, horizontfüllend durchzogen von einem Gespinst aus Gleisen. Zwei riesige Wendekreise schlagen ihre akkurat gerundeten Böschungen ins Gelände, zwei archaische Zyklotrone der einstmals stadtbegründenden Eisenbahn. Jenseits dünner Wäldchen spiegelt ein Licht zum sich wieder eindeckenden Himmel hoch: Dort muß es liegen, das Weil am Rhein!

Text: Peter Degen

Insecurity remains. The street does not seem to be leading into the city but along the gap between two adjacent cities. A church steeple finally gives some orientation. The street branches off, the traffic area again becomes square, lane, courtyard. The city dreams.

Now light breaks over the hills. A Baroque sky with ragged clouds incurs upon the patchwork of little fields, hedge rows, and woods. In the midst of this cacophony of colors, sit peaceful houses. They are clear-cut cubes with steep roofs, crowded into a group, each sunk into a garden surrounded by a high wall.

The lane opens into a street that is again reminiscent of that of a large city. At a 90° angle to the previous axis, it shoots along the ridge of hills above the Rhine lowlands. Highrises set the last urban architectural accents, then orchards dominate the picture. Once again, eyes and senses try to find the city now seemingly left behind. Then a flash of white appears between the trees – a moonlanding vehicle that has become a building breaking the light with its sharp edges, flirting with geometry and gravity. In landing here on Earth it signals the peppy innovative marketing of Vitra, a 'chair and furnituresmith', now, too, promoted to world fame.

Behind the fruit trees, our eyes perceive flat factory buildings. Containers now intensified to gigantic shelters, streamline-clothed aluminum colored 'black boxes' of industrial production. The halls cower behind neat little houses in the dwindling suburb. No tower soars up; not even flags pierce the sky. Nonetheless, Vitra's architecturally precious 'condensed' understatement functions more memorably here than the highrise guard now left behind in the city.

The view opens up ahead. Clouds and birds sail over an edge into white light. That must be where the Rhine is located. Upon reaching this spot, the edge broadens into a lower terrace that fills the horizon and is interwoven with a web of train tracks. Two huge turning circles draw their accurately rounded embankments in the landscape. Two archaic cyclotrons of the railroad that was once the city's 'raison d'être'. Beyond thin woods a light shines in a sky that is again becoming overcast. It must be out there somewhere – this Weil am Rhein!

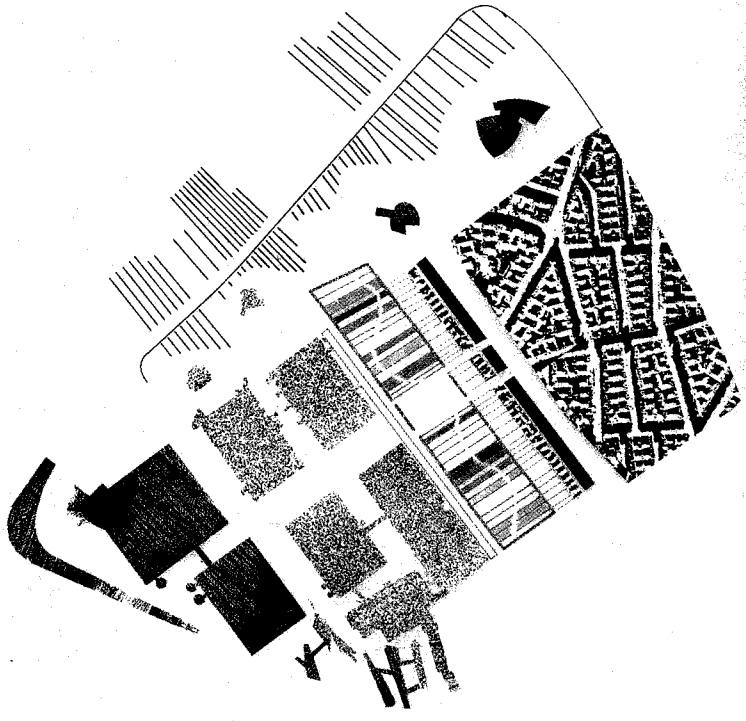
Text: Peter Degen

Stadt und Landschaft

Eigentlich wäre vor noch nicht allzu langer Zeit Weil am Rhein eine Freude gewesen für Stadtplaner und Architekten: noch so viel bebaubare Fläche! Doch die Haltung zum Freiraum, zu Umwelt und Natur hat sich geändert. Natur soll von vornherein einen Wert erhalten, soll Platz und Fläche in der Planung einnehmen und nicht nur Restflächen ausfüllen. Im Workshop kam die Haltung zum Ausdruck, eine Stadt zusammen mit der Natur zu planen. Dabei können drei Tendenzen ausgemacht werden, die sich nicht unbedingt gegenseitig ausschließen:

City and Landscape

Actually, until a short time ago, work on Weil am Rhein would have been a pleasure for urban planners and architects. There was still so much space to build! But the relationship to open space, to the environment, and to nature has changed. Nature should be appreciated from the outset. It should have a place in squares and surfaces during planning stages and not only be used to fill up leftover spaces. This was the relationship to nature expressed at the workshop: planning a city together with nature. Here three not necessarily mutually exclusive tendencies could be discerned:



Natur abschließen
Secluding nature

Natur abschließen und bewahren
Die Gruppen Valentien und Degen legen schützende Grenzen um die Natur. Diese Abgrenzung soll ihren Stellenwert bewußt machen.

Natur einfließen lassen
Die Gruppe Hadid bezieht die durch jahrhundertealte Landwirtschaft entstandenen Strukturen der Felder in die Planung ein. Dieses Reagieren auf Landschaft erhöht ebenfalls deren Stellenwert im Gesamtgefüge.

Natur sich selbst überlassen
In einer der Eisenbahnschlaufen könnte sich die Natur frei entfalten. Die Gruppen Valentien und Pfeifer wollen ihr diesen begrenzten Raum überlassen. Ein Weg, der als Sackgasse hineinführt (Pfeifer), wird im Bewußtsein der Menschen keine Sackgasse bleiben.

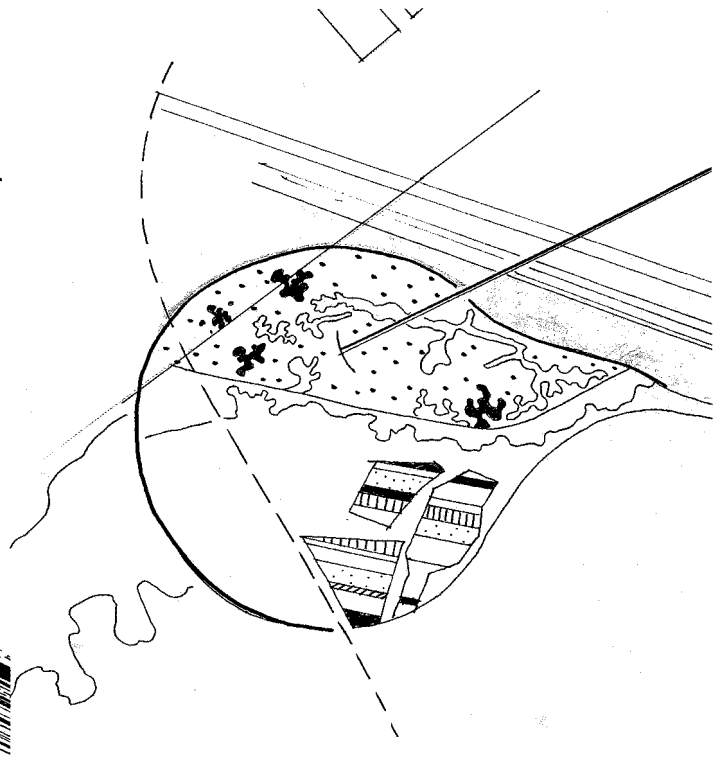
Secluding and preserving nature
Valentien's and Degen's groups lay protective borders around nature. These borders should make the value of nature apparent.

Letting nature flow in
Hadid's group related field structures that have arisen from a centuries-old agricultural economy to its planning. This reaction to the landscape further elevates its value within the total framework.

Leaving nature to itself
In one of the railway loops, nature could be left free to run wild. Valentien's and Pfeifer's groups would like to see this happen. A path leading to a dead end(Pfeifer) would not remain a dead end in the consciousness of the park's users.



Natur einfließen lassen
Letting nature flow in



Natur sich selbst überlassen
Leaving nature to itself